

## INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI

### OSTRZEŻENIE

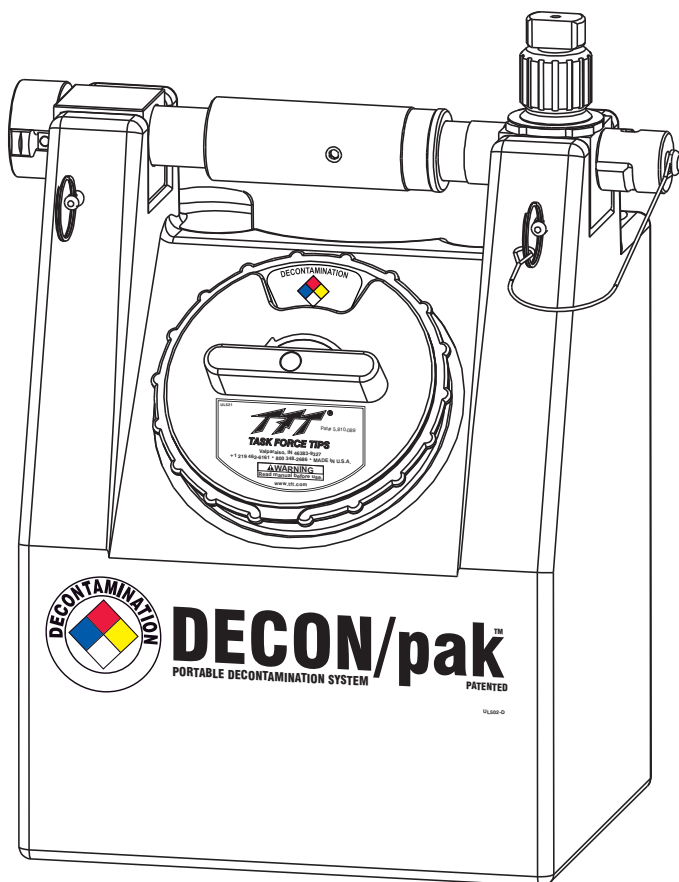
Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją obsługi. Obsługa tego urządzenia bez zrozumienia instrukcji obsługi i odpowiedniego przeszkolenia jest tożsama z niewłaściwym zastosowaniem. Informacje dotyczące bezpieczeństwa można uzyskać na stronie [tft.com/serial-number](http://tft.com/serial-number).

Urządzenie to jest przeznaczone do użytku przez przeszkolony i wykwalifikowany personel służb ratowniczych do zwalczania pożarów. Cały personel używający tego sprzętu powinien ukończyć kurs edukacyjny zatwierdzony przez władze właściwe (ang. Authority Having Jurisdiction — AHJ).

Niniejsza instrukcja ma na celu zapoznanie strażaków i pracowników obsługi technicznej z obsługą, serwisowaniem i procedurami bezpieczeństwa związanymi z tym produktem. Niniejsza instrukcja powinna być przechowywana w miejscu dostępnym dla wszystkich pracowników obsługi i konserwacji.

Niewłaściwe użycie środka może spowodować obrażenia ciała lub szkody materialne. Postępować zgodnie z instrukcjami producenta koncentratu środka i szkoleniami pożarniczymi, aby uniknąć użycia niewłaściwego rodzaju środka dezynfekcyjnego.

Istnieje wiele różnych koncentratów środków. Każdy użytkownik jest odpowiedzialny za sprawdzenie, czy konkretny koncentrat środka wybrany do użycia z tym urządzeniem został przetestowany, aby upewnić się, że otrzymany środek jest odpowiedni do zamierzonego celu.



**PRZEPŁYW NOMINALNY**  
12 GPM przy 100 PSI  
45 L/MIN przy 6.8 BAR

**Minimalne warunki pracy**  
7 GPM przy 40 PSI  
30 L/MIN przy 3 BAR

**Maksymalne warunki pracy**  
27 GPM przy 500 PSI  
100 L/MIN przy 40 BAR

**USTAWIENIA DODATKÓW**  
0,1–0,5%, regulowane bezstopniowo  
**PŁUKANIE** (tylko woda)

# DANGER

## PERSONAL RESPONSIBILITY CODE

The member companies of FEMSA that provide emergency response equipment and services want responders to know and understand the following:

1. **Firefighting** and Emergency Response are inherently dangerous activities requiring proper training in their hazards and the use of extreme caution at all times.
2. **IT IS YOUR RESPONSIBILITY** to read and understand any user's instructions, including purpose and limitations, provided with any piece of equipment you may be called on to use.
3. **IT IS YOUR RESPONSIBILITY** to know that you have been properly trained in Firefighting and/or Emergency Response and in the use, precautions, and care of any equipment you may be called upon to use.
4. **IT IS YOUR RESPONSIBILITY** to be in proper physical condition and to maintain the personal skill level required to operate any equipment you may be called upon to use.
5. **IT IS YOUR RESPONSIBILITY** to know that your equipment is in operable condition and has been maintained in accordance with the manufacturer's instructions.
6. Failure to follow these guidelines may result in death, burns or other severe injury.

Fire and Emergency Manufacturers and Service Association, Inc.  
PO Box 147, Lynnfield, MA 01940 · [www.FEMSA.org](http://www.FEMSA.org)

© 2020 FEMSA. All Rights Reserved.

The FEMSA logo consists of the word "FEMSA" in a bold, black, sans-serif font, centered within a white rounded rectangular box. This box is superimposed on a larger, dark grey diamond shape that has a white border.

## SPIS TREŚCI

- 1.0 OZNACZENIE HASEŁ OSTRZEGAWCZYCH
- 2.0 BEZPIECZEŃSTWO
- 3.0 INFORMACJE OGÓLNE
  - 3.1 SPECYFIKACJE
  - 3.2 IDENTYFIKACJA CZĘŚCI
  - 3.3 OBSŁUGA LEWO- LUB PRAWOSTRONNA
  - 3.4 RÓWNOWAŻNIKI ROZCIĘCZEŃ
- 4.0 CHARAKTERYSTYKA PRZEPŁYWU
- 5.0 WYBÓR ŚRODKA
  - 5.1 KOMPATYBILNOŚĆ ŚRODKA
- 6.0 DZIAŁANIE
  - 6.1 PODŁĄCZENIE WEŻA
  - 6.2 NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA
  - 6.3 WAŻ ŁĄCZĄCY I DYSZA WYLOTOWA
  - 6.4 USTAWIENIE STĘŻENIA ŚRODKA
  - 6.5 STEROWANIE PRZEPŁYWEM
  - 6.6 JAKOŚĆ ŚRODKA
  - 6.7 WYŁĄCZYĆ PO UŻYCIU (PŁUKANIE)
  - 6.8 SKŁADOWANIE
- 7.0 GWARANCJA
- 8.0 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW
- 9.0 CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
  - 9.1 OTWÓR OPRÓŻNIANIA
- 10.0 RYSUNKI I WYKAZY CZĘŚCI
- 11.0 LISTA KONTROLNA EKSPLOATACJI I KONTROLI

## 1.0 OZNACZENIE HASEŁ OSTRZEGAWCZYCH

Komunikat dotyczący bezpieczeństwa jest oznaczony symbolem alarmu i adnotacją sygnalizującą poziom ryzyka związanego z danym zagrożeniem. Zgodnie z normą ANSI Z535.6 definicje czterech terminów sygnalizacyjnych są następujące:

### NIEBEZPIECZEŃSTWO

**NIEBEZPIECZEŃSTWO** wskazuje na niebezpieczną sytuację, która, w razie nie podjęcia środków zapobiegawczych spowoduje śmierć lub poważne obrażenia ciała.

### OSTRZEŻENIE

**OSTRZEŻENIE** wskazuje na niebezpieczną sytuację, która, w razie nie podjęcia środków zapobiegawczych może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.

### PRZESTROGA

**UWAGA** wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, w razie nie podjęcia środków zapobiegawczych, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia ciała.

### UWAGA

**ZWRÓĆ UWAGĘ** jest stosowana w odniesieniu do praktyk nieskutkującymi obrażeniami ciała.

## 2.0 BEZPIECZEŃSTWO

Ten przenośny system dekontaminacji może być używany w potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach. Przez cały czas należy stosować się do następujących zasad:

### OSTRZEŻENIE

Niewłaściwe użycie środka może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami, w tym uszkodzeniami oczu. Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, unikać kierowania środka na twarz własną i innych osób. Zawsze stosować środki ochrony osobistej (ang. Personal Protective Equipment — PPE), w tym ochronę oczu, zgodnie z zaleceniami AHJ.

### OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że koncentrat środka w zbiorniku jest odpowiedniego rodzaju dla konkretnej sytuacji. (Odnieść się do producenta koncentratu środka i zaleceń AHJ dla właściwego wyboru środka).

### OSTRZEŻENIE

Koncentraty środków mogą być nieskuteczne, jeśli nie są stosowane w odpowiednim stosunku stężeń. Nieskuteczne środki mogą zwiększyć potencjał obrażeń lub śmierci. Przed rozpoczęciem przepływu upewnij się, że pokrętko wartości procentowej jest ustawione na właściwy stosunek stężenia dla używanego rodzaju środka.

### PRZESTROGA

Upewnić się, że zawór kontroli przepływu jest wyłączony, a właściwa dysza i wylotowy wąż są bezpiecznie przymocowane do bloku sterowania przed napełnieniem węża.

### UWAGA

Nie upuszczać ani rzucać urządzenia, aby zapobiec uszkodzeniom mechanicznym.

### 3.0 INFORMACJE OGÓLNE

Przenośny system dekontaminacji DECON/pak jest samodzielnym systemem dozowania środka i aplikacji płukania opracowanym specjalnie do zbiorowej dekontaminacji personelu i sprzętu strażackiego. Środki (w stężeniu 0,1–0,5%) do zbiorowej dekontaminacji wstrzykiwane do różnej zatwierdzonej osobistej odzieży ochronnej, wytrzymały zielony, polipropylenowy, 2,5-galonowy zbiornik koncentratu i jest zasilany przez ciśnieniowy wąż 1" lub 1,5". Urządzenie zawiera zintegrowany obracany zawór odcinający, pokrętko selektywnego dozowania wtrysku i jest łatwo demontowane w celu czyszczenia. Ciśnieniowe uszczelnienie próżniowe pokrywy i sito zanieczyszczeń wlotowych zapewnia, że wybrany zatwierdzony środek do dekontaminacji może być przechowywany w stanie gotowym do natychmiastowego użycia. Odłączana dysza natryskowa wentylatora jest przymocowana do węża wylotowego 4 m (12') dla ułatwienia użycia podczas aplikacji środka lub operacji płukania.

DECON/pak nie jest przeznaczony do stosowania koncentratu pianowego klasy A, klasy B lub każdego innego typu koncentratu. Jeśli DECON/pak ma być eksploatowany z płynami innymi niż środki do dekontaminacji i woda, stanowczo zalecamy kontakt z działem serwisowym Task Force Tips pod numerem 800-854-6864. Stosowanie innych płynów może skutkować utratą gwarancji i narazić użytkownika na niebezpieczeństwa nieuwzględnione w niniejszej instrukcji. Użytkownik ponosi wszelkie ryzyko związane z niezgodnym z przeznaczeniem użyciem.

### 3.1 SPECYFIKACJE

	US	Metric
Pojemność zbiornika (do dna otworu wlewowego)	2.5 gal	9.5 litres
Przepływ znamionowy (wszystkie dysze)	12 gpm @ 100 psi	45 l/min @ 6.8 bar
Masa własna	11.5 lb	5.2 kg
Masa po napełnieniu	30.1 lb	13.6 kg
Długość x Szerokość x Wysokość	13.5" x 10.75" x 17"	345mm x 275mm x 430mm
Maks./min. ciśnienie robocze	(woda) 500/40 psi	(woda) 40/3 bar

Figure 3.1

### 3.2 IDENTYFIKACJA CZĘŚCI

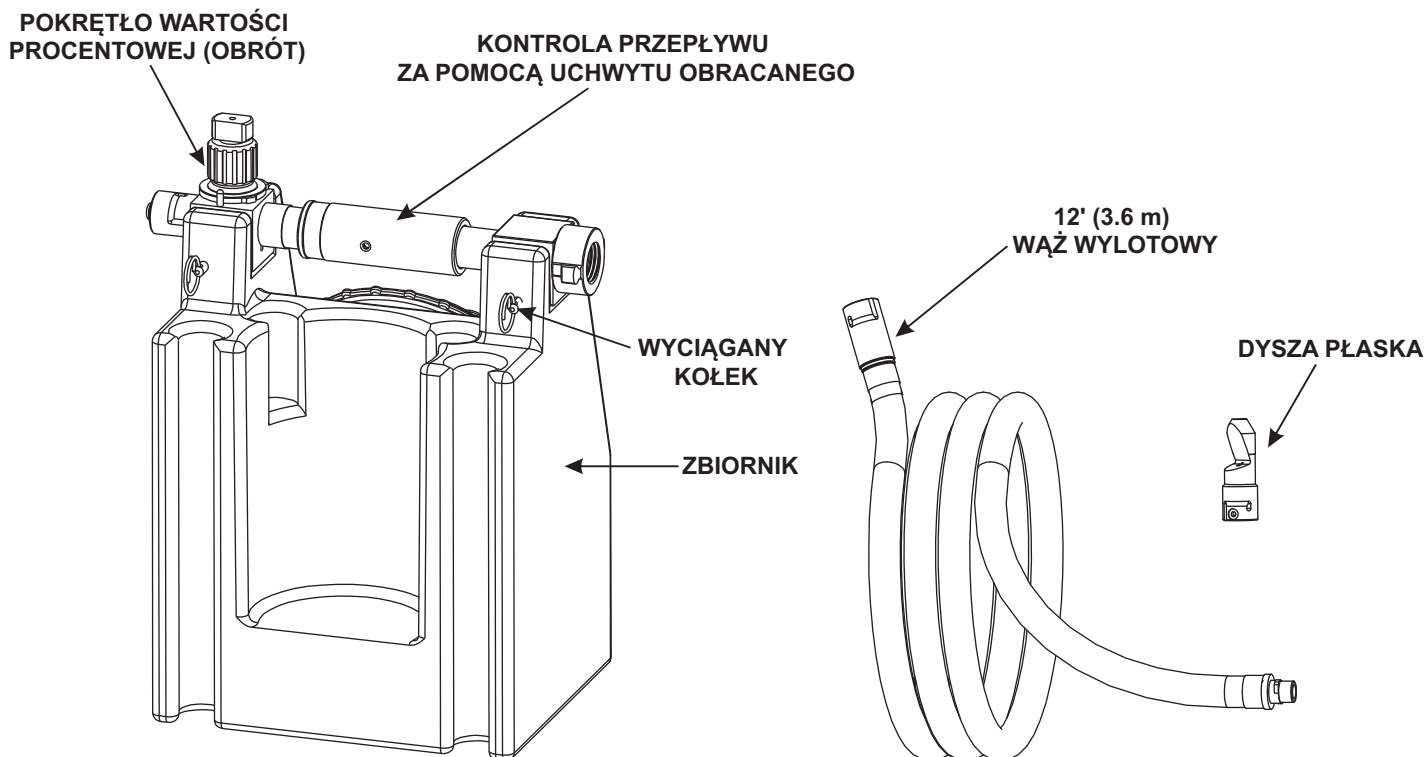


Figure 3.2

### 3.3 OBSŁUGA LEWO- LUB PRAWOSTRONNA

Blok sterowania i zespół zaworów mogą być zamontowane na zbiorniku piany w celu umożliwienia obsługi prawą lub lewą ręką. Aby zmienić stronę, należy zdjąć pasek na ramię z wyciąganych kołków. Zdjąć okrągłe zawlecзки z kołków i wyciągnąć same kołki. Wyciągnąć zespół sterujący prosto do góry i ze zbiornika. Odwrócić jednostkę sterującą i ponownie zamontować kołki, okrągłe zawlecзки i pasek na ramię.

### 3.4 RÓWNOWAŻNIKI ROZCIEŃCZEŃ

Płyny stosowane w DECON/pak należy rozcieńczać zgodnie z zaleceniami producenta. DECON/pak dostarcza środka w ilości od 0,1 do 0,5%. Poniższa tabela przedstawia wartości procentowe i współczynniki rozcieńczenia.

WARTOŚĆ PROCENTOWA	ml/l	Oz/gal	or	Stosunek
0.23%	2.3	0.3	2 US teaspoons	1:427
0.39%	3.9	0.5	1 US tablespoon	1:256
0.50%	5.0	0.64	1-1/4 US tablespoons	1:200
0.78%	7.8	1	2 US tablespoons	1:128
1.0%	10	1.3	2-1/2 US tablespoons	1:100
1.6%	16	2	1/4 US cup	1:64
2.3%	23	3	1/3 US cup	1:43
3.1%	31	4	1/2 US cup	1:32
4.7%	43	6	3/4 US cup	1:21
6.3%	67	8	1 US cup	1:16
7.8%	78	10	1-1/4 US cup	1:13
KEY - Przekracza maksymalne ustawienie 0,5% DECON/pak				

Table 3.4

### 4.0 CHARAKTERYSTYKA PRZEPIŁYWU

#### DECON/pak CHARAKTERYSTYKA PRZEPIŁYWU (Przy całkowicie otwartym zaworze)

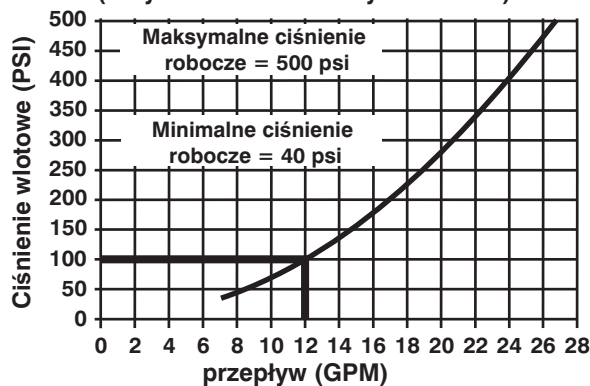


Figure 4.0A

#### Minuty na zużycie 2-1/2 gal koncentratu przy przepływie 45 l/min 12 GPM

WARTOŚĆ PROCENTOWA	MINUTY
0.1	208
0.2	104
0.3	69
0.4	52
0.5	42

#### DECON/pak CHARAKTERYSTYKA PRZEPIŁYWU (Przy całkowicie otwartym zaworze)

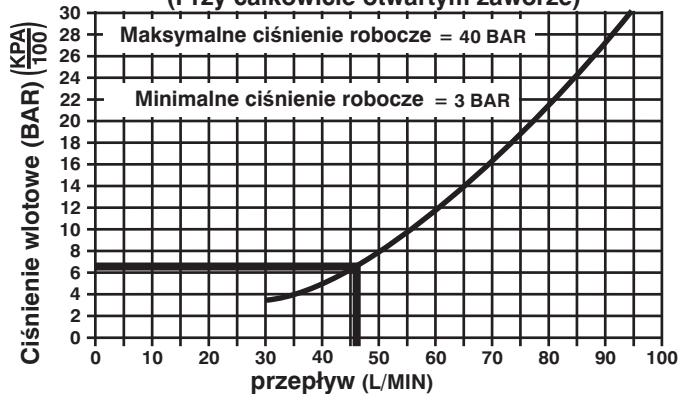


Figure 4.0B

#### Minuty na zużycie 10 litrów koncentratu przy przepływie 45 l/min

WARTOŚĆ PROCENTOWA	MINUTY
0.1	208
0.2	104
0.3	69
0.4	52
0.5	42

## 5.0 WYBÓR ŚRODKA

Blok sterowania i zespół zaworów mogą być zamontowane na zbiorniku w celu umożliwienia obsługi prawą lub lewą ręką. Przygotowanie koncentratu. Im bardziej lepki, czyli gęsty koncentrat środka, tym większa ilość energii potrzebna do wciągnięcia koncentratu do strumienicy ssącej. Lepkość większości koncentratów środków zmienia się w zależności od temperatury, niektóre gęstnieją do postaci żelu w temperaturze 4°C (40°F).

Pokrętko wartości procentowej DECON/pak zostało skalibrowane przy użyciu detergentu do prania ZepPowerPlex® do wymagających zastosowań. Rzeczywiste stężenie środka zmienia się w zależności od zmian przepływu wody, temperatury koncentratu środka i jego lepkości. Użytkownik musi sprawdzić, czy wydajność koncentratu jest odpowiednia do zastosowania w konkretnej aplikacji. W każdym przypadku należy przestrzegać zaleceń producenta.

## 5.1 KOMPATYBILNOŚĆ ŚRODKA

### NIEBEZPIECZEŃSTWO

Mieszanie różnych rodzajów koncentratów środków lub środków tego samego rodzaju pochodzących od różnych producentów może powodować żelowanie zawartości zbiornika środka i uzyskanie nieprzewidywalnych wyników, zwiększając ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci. Aby ograniczyć ryzyko:

- Przy zmianie rodzaju preparatu dokładnie oczyścić zbiornik i kanały przelotowe preparatu.
- Sprawdź zalecenia w dokumentacji producenta środka.
- Zawartość zbiornika należy zawsze identyfikować według karty technicznej producenta środka.

### UWAGA

Elementy zestawu DECON/pak mogą ulec degradacji, w tym korozji, wywołanej przez silnie działające środki chemiczne, takie jak podchloryn sodu (Bleach), D-limonen i inne silne rozpuszczalniki. Aby ograniczyć ryzyko uszkodzenia sprzętu:

- Unikać długotrwałego przechowywania środków, które mogą uszkodzić zbiornik, pokrywę lub inne elementy.
- Opróżnić i wypłukać zbiornik pomiędzy kolejnymi użyciami.

Obowiązkiem użytkownika końcowego jest określenie kompatybilności chemicznej pomiędzy urządzeniem a wszelkimi roztworami, które mają być w nim przechowywane. Skutki korozji wywołanej przez wybielacze i inne koncentraty do dezynfekcji nie są objęte gwarancją.

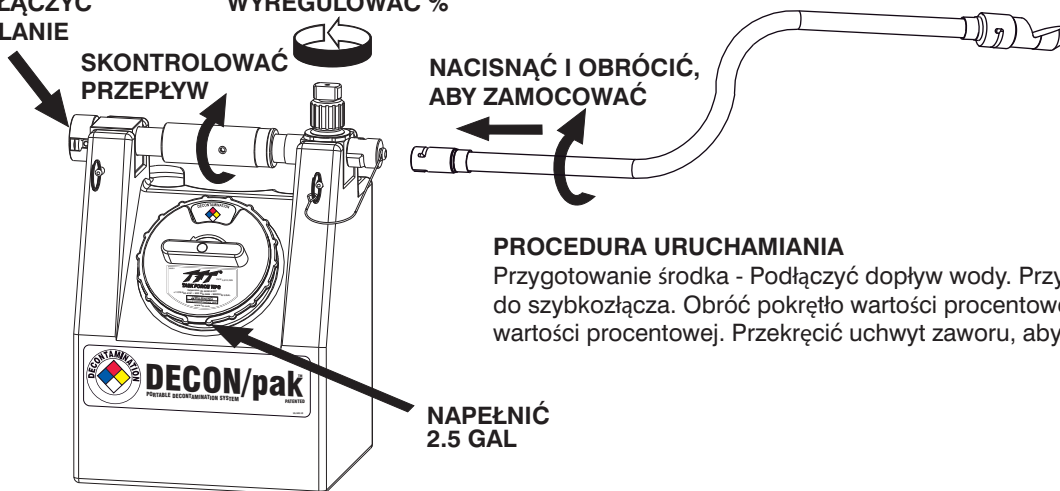
## 6.0 DZIAŁANIE

PODŁĄCZYĆ  
ZASILANIE

WYREGULOWAĆ %

SKONTROLOWAĆ  
PRZEPŁYW

NACISNAĆ I OBRÓCIĆ,  
ABY ZAMOCOWAĆ



### PROCEDURA URUCHAMIANIA

Przygotowanie środka - Podłączyć dopływ wody. Przymocować dyszę do szybkozłącza. Obróć pokrętko wartości procentowej do żądanej wartości procentowej. Przekręcić uchwyt zaworu, aby uruchomić przepływ wody.

Figure 6.0

## 6.1 PODŁĄCZENIE WĘŻA

Podłączyć wlotowy wąż pożarniczy do złącza na wlotowym końcu urządzenia DECON/pak. Większe węże mogą być używane z adapterem. Dla uzyskania maksymalnej zdolności manewrowych zalecamy podłączenie węża 1" bezpośrednio do urządzenia DECON/pak.

## 6.2 NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA

Odkręcić pokrywę portu napełniania, przekręcając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Napełnić zbiornik do dna portu napełniania. W przypadku nadmiernego napełnienia środek może wyciekać z otworów wentylacyjnych. Zakręcić pokrywę portu napełniania, przekręcając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

### 6.3 WAŻ ŁĄCZĄCY I DYSZA WYLOTOWA

Dyszę można przymocować bezpośrednio do szybkozłączki na bloku sterowania lub do końca węża wylotowego, który jest następnie przymocowany do bloku sterowania.

1. Wyrównać oznaczenia na szybkozłączce męskiej z oznaczeniami na złączce żeńskiej i docisnąć oba elementy do siebie.
2. Przekręcić dyszę lub wąż o ćwierć obrotu w prawo, aby zatrzasknąć szybkozłączkę.
3. Aby zdjąć dyszę wentylatora, należy odkręcić śrubę ustalającą.
4. Dostępne długości węży. TFT część U-HS6, U-HS, i U-HS25.

#### PRZESTROGA

Strumienica ssąca DECON/pak nie będzie działała, jeśli ciśnienie wsteczne z węża wylotowego lub dyszy jest zbyt wysokie. Opcjonalny wąż 7,5 m (25') U-HS25 to wąż o maksymalnej długości, który będzie kompatybilny z DECON/pak. Dodanie dodatkowego węża lub użycie innych zespołów węży i dysz może spowodować, że DECON/pak nie będzie działał prawidłowo.

#### PRZESTROGA

W systemie strumienicy ssącej DECON/pak nie ma zaworu zwrotnego. Nie instalować zaworu odcinającego pomiędzy DECON/pak a dyszą wentylatora. Może to spowodować napełnienie zbiornika środka wodą i rozcieńczenie koncentratu środka.

### 6.4 USTAWIENIE STĘŻENIA ŚRODKA

Obróć pokrętkę do żądanej wartości procentowej koncentratu. Pokrętkę procentową można obrócić do pozycji PŁUKANIE, aby używać tylko wody. Pamiętać o stosowaniu zalecanych przez producenta środka proporcji koncentratu.

### 6.5 STEROWANIE PRZEPLYWEM

Podnieść ciśnienie w linii węża. Przekręcić zawór kontroli przepływu, aby rozpocząć przepływ wody przez DECON/pak. Przepływ można zmniejszyć poprzez częściowe zamknięcie zaworu regulacyjnego.

### 6.6 JAKOŚĆ ŚRODKA

#### PROCEDURA WYŁĄCZANIA

Aby zapobiec wysychaniu koncentratu w przejściach środka zaleca się co następuje. Przy podłączeniu do sieci wodociągowej usunąć pierścienie i szpile. Wyjąć moduł sterujący ze zbiornika. Przymocować zaślepkę bezpośrednio do szybkozłączki na bloku sterowania. Przekręcić zawór do połowy, aż wypływające medium będzie wolne od środka. Spowoduje to przepłukanie wsteczne niewielkiej ilości wody przez przejście środka. Obróć pokrętkę wartości procentowej do przodu i do tyłu, aby upewnić się, że wszystkie kanały przepływu środka zostały przepłukane.

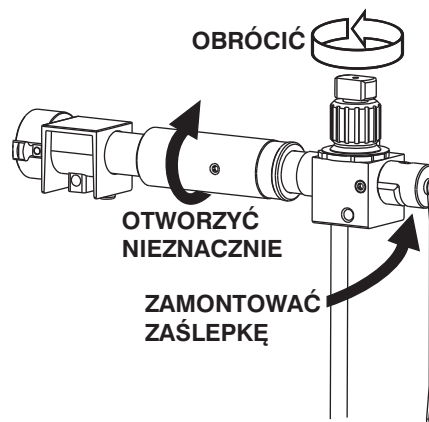


Figure 6.6A

#### DO WYCZYSZCZENIA, JEŚLI JEST ZATKANY

Usunąć śrubę (nr 2), sprężynę (nr 3) i pokrętkę (nr 4). Sprawdzić spód pokrętki. Upewnić się, że przejścia środka są czyste. Nie zarysowywać płaskiej powierzchni pokrętki. Sprawdzić 2 otwory w górnej części bloku sterowania (nr 5). Jeśli są zatkane, wyciągnąć szpile (nr 1), zdjąć zespół bloku i wyczyścić rurkę odbiorczą i otwory.

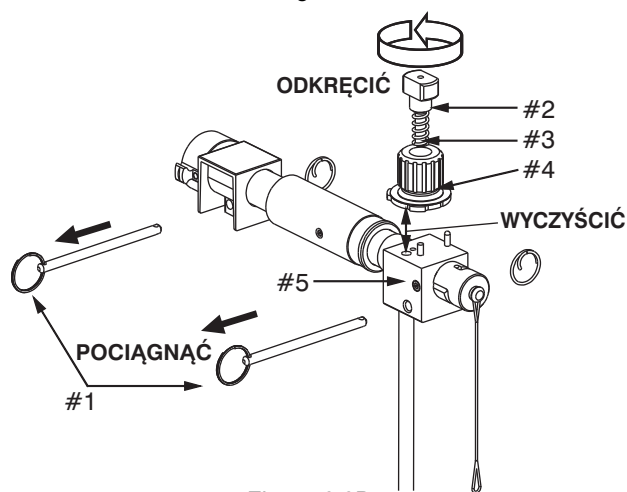


Figure 6.6B



## 6.7 WYŁĄCZYĆ PO UŻYCIU (PŁUKANIE)

DECON/pak należy przepłukać wodą po każdym użyciu, aby zapobiec wysychaniu koncentratu środka wewnątrz bloku sterowania i pokręta wartości procentowej.

1. Zmniejszyć ciśnienie pompy do 100 PSI lub mniej.
2. Wyjąć dyszę i/lub wąż z szybkozłącza znajdującego się z przodu bloku sterującego.
3. Usunąć okrągłe zawleczki i wyciągnąć dwa wyciągane kołki mocujące jednostkę sterującą do zbiornika.
4. Pociągnąć prosto do góry, aby wyjąć moduł sterowania i rurkę odbiorczą ze zbiornika.
5. Upewnić się, że pokrętko wartości procentowej NIE jest ustawione w pozycji PŁUKANIA.
6. Zainstalować zaślepkę na wylocie bloku sterowania.
7. Obracać zawór kontroli przepływu, aż z końca rurki odbiorczej zacznie wypływać strużka czystej wody.
8. Obrócić pokrętko wartości procentowej do przodu i do tyłu, aby upewnić się, że wszystkie kanały przepływu środka zostały przepłukane.
9. Odciąć wodę i ponownie zamontować jednostkę sterującą na zbiorniku oraz założyć wyciągane kołki i okrągłe zawleczki.
10. Zdjąć zaślepkę.

Zewnętrzna część pojemnika DECON/pak można zmyć wężem przy pokrętko wartości procentowej ustawionym w pozycji PŁUKANIA.

## 6.8 SKŁADOWANIE

DECON/pak może być przechowywany z koncentratem środka znajdującym się wewnątrz urządzenia. Upewnić się, że blok sterowania i zespół zaworów są zamontowane na zbiorniku, a port napełniania jest bezpiecznie zamknięty, aby zapobiec parowaniu. Zaleca się przechowywanie w pozycji pionowej, aby uniknąć wycieku środka, gdy DECON/pak nie jest używany.

Określenie kompatybilności środka do długoterminowego przechowywania jest obowiązkiem Właściwej Jurysdykcji (AHJ).

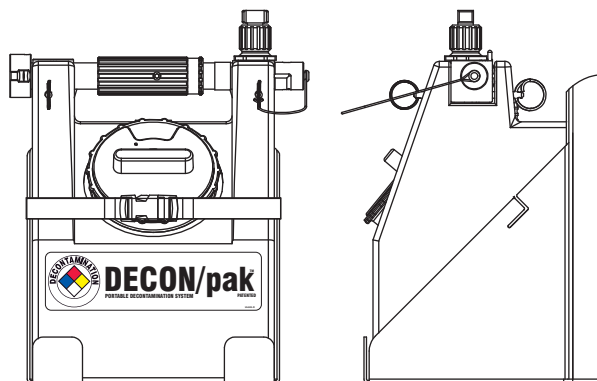


Figure 6.8

### UWAGA

Elementy zestawu DECON/pak mogą ulec degradacji, w tym korozji, wywołanej przez silnie działające środki chemiczne, takie jak podchloryn sodu (Bleach), D-limonen i inne silne rozpuszczalniki. Aby ograniczyć ryzyko uszkodzenia sprzętu:

- Unikać długotrwałego przechowywania środków, które mogą uszkodzić zbiornik, pokrywę lub inne elementy.
- Opróżnić i wypłukać zbiornik pomiędzy kolejnymi użyciami.

Obowiązkiem użytkownika końcowego jest określenie kompatybilności chemicznej pomiędzy urządzeniem a wszelkimi roztworami, które mają być w nim przechowywane. Skutki korozji wywołanej przez wybielacze i inne koncentraty do dezynfekcji nie są objęte gwarancją.

## 7.0 GWARANCJA

Task Force Tips LLC, 3701 Innovation Way, Valparaiso, Indiana 46383-9327 USA („TFT”) gwarantuje pierwotnemu nabywcy swoich dysz i innego sprzętu („sprzęt”) oraz każdemu, komu zostanie on przekazany, że sprzęt będzie wolny od wad materiałowych i wykonawczych w okresie pięciu (5) lat od daty zakupu. Zobowiązanie TFT w ramach niniejszej gwarancji jest ograniczone w szczególności do wymiany lub naprawy urządzenia (lub jego części), które w wyniku badania przez TFT zostanie wykazane jako znajdujące się w stanie wadliwym z winy TFT. Aby skorzystać z takiej ograniczonej gwarancji, powód musi zwrócić urządzenie do TFT, pod adres 3701 Innovation Way, Valparaiso, Indiana 46383-9327 USA, w rozsądnym czasie po odkryciu wady. TFT przebadają sprzęt. Jeśli TFT stwierdzi, że przypisywana producentowi wada istnieje, usunie ją w rozsądnym czasie. Jeśli urządzenie jest objęte niniejszą ograniczoną gwarancją, TFT przejmuje koszty naprawy.

Jeśli jakkolwiek wada przypisywana TFT w ramach niniejszej ograniczonej gwarancji nie może być w rozsądny sposób usunięta poprzez naprawę lub wymianę, TFT może zdecydować się na zwrot ceny zakupu sprzętu, pomniejszonej o uzasadnioną amortyzację, w ramach całkowitego wywiązania się ze swoich zobowiązań wynikających z niniejszej ograniczonej gwarancji. Jeśli TFT dokona takiego wyboru, powód zwróci TFT sprzęt wolny od wszelkich zastrzeżeń i obciążeń.

Niniejsza gwarancja jest gwarancją ograniczoną. Pierwotny nabywca urządzenia, każda osoba, której zostanie ono przekazane, oraz każda osoba, która jest zamierzonym lub niezamierzonym beneficjentem urządzenia, nie będzie uprawniona do dochodzenia od TFT pokrycia jakichkolwiek szkód wynikowych lub przypadkowych za obrażenia osób i/lub mienia wynikające z wadliwego urządzenia wyprodukowanego lub zmontowanego przez TFT.

Ustala się i przyjmuje do wiadomości, że cena podana za urządzenie jest częściowo wynagrodzeniem za ograniczenie odpowiedzialności TFT. Niektóre stany lub kraje nie zezwalają na wyłączenie lub ograniczenie szkód przypadkowych lub wynikowych, więc powyższe może nie mieć zastosowania w konkretnym przypadku.

TFT nie ma żadnych zobowiązań wynikających z niniejszej ograniczonej gwarancji, jeśli urządzenie jest lub było niewłaściwie użytkowane lub zaniedbywane (włączając w to brak zapewnienia rozsądnej konserwacji) lub jeśli doszło do wypadków z udziałem urządzenia lub jeśli zostało ono naprawione lub zmienione przez kogoś innego.

**JEST TO TYLKO OGRANICZONA GWARANCJA WYRAŻNA. TFT WYRAŹNIE ZRZEKA SIĘ W ODNIESIENIU DO SPRZĘTU WSZELKICH DOROZUMIANYCH GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ ORAZ WSZELKICH DOROZUMIANYCH GWARANCJI PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. TFT NIE UDZIELA ŻADNYCH GWARANCJI POZA TYMI, KTÓRE ZOSTAŁY OKREŚLONE W DOKUMENCIE.**

Niniejsza ograniczona gwarancja daje użytkownikowi określone prawa, a ponadto może on posiadać inne prawa, które różnią się w zależności od stanu i kraju.

## 8.0 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

OBJAW	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIE
DECON/pak nie wytwarza środka	Brak środka	Napełnić ponownie zbiornik
	Pokrętko wartości procentowej jest ustawione na PŁUKANIE	Wybrać wartość procentową
	Pokrętko wartości procentowej jest zatkane	Odkręcić śrubę na pokrętkle wartości procentowej, sprawdzić i oczyścić otwory w górnej części bloku sterowania i kanały piankowe w dolnej części pokrętkla wartości procentowej
	Użycie niestandardowego węża wylotowego, który jest zbyt długi lub ma zbyt małą średnicę	Zamówić inne opcje węży; część TFT: U-HS, U-HS6 lub U-HS25b
	Zbiornik środka jest prawie pusty	Napełnić ponownie zbiornik
Środek jest wytwarzany w sposób przerywany	DECON/pak jest przechylony	Utrzymywać uchwyt przekręcany poziomo
	Otwory wentylacyjne są zatkane	Upewnić się, że mały czarny gumowy zawór na wewnętrznej stronie pokrywy zbiornika z pianką nie jest zaklejony zaschniętym koncentratem piankowym
Słabej jakości środek	Obca materia stała w dyszy	Sprawdzić dyszę, poszukać zatkanych otworów
	Obca materia stała pod pokrętkiem	Odkręcić pokrętko, sprawdzić i wyczyścić
	Zbyt duża prędkość roztworu środka	Częściowo zamknąć sterowanie przepływem
	Środek staje się gęsty, gdy spada jego temperatura	Wybrać inny środek

Table 8.0

## 9.0 CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Obróć pokrętko wartości procentowej do pozycji PŁUKANIE. Użyj węża lub węża i dyszy, aby przepłukać DECON/pak. Po zakończeniu pracy ustawić pokrętko wartości procentowej na właściwą wartość procentową. Aby zapewnić wieloletnią eksploatację, należy okresowo sprawdzać urządzenie DECON/pak. Upewnić się, że wąż i dysza wentylatora są na swoim miejscu. Odszukać obcą materię stałą w dolnej części zbiornika i w razie potrzeby wypłukać.

### 9.1 OTWÓR OPRÓŻNIANIA

Jeśli PRO/pak jest często używany do różnych koncentratów piany, pomocne może być zainstalowanie spustu ułatwiającego opróżnianie zbiornika. Nawiercić i wyposażyć w zawór lewe przednie ucho zbiornika oraz zainstalować korek do rur 1/4" NPT. Preferowany plastik lub mosiądz.

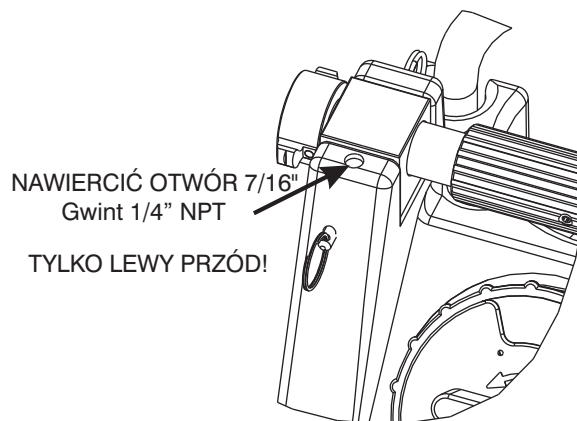


Figure 9.1

## 10.0 RYSUNKI I WYKAZY CZĘŚCI

Rysunki z widokiem rozstrzelonym i listy części dostępne na stronie [tft.com/serial-number](http://tft.com/serial-number).

## 11.0 LISTA KONTROLNA EKSPLOATACJI I KONTROLI

**WYKAZ DZIAŁANIA I KONTROLI PRZED KAŻDYM UŻYCIEM** należy sprawdzić urządzenie zgodnie z tym wykazem kontrolnym:

1. Wszystkie elementy sterujące działają płynnie.
2. Linia wodna i przejścia piankowe są wolne od przeszkód.
3. W zbiorniku nie ma żadnych zanieczyszczeń.
4. Nie ma uszkodzenia żadnego gwintu ani innego rodzaju połączenia.
5. Uszczelki są w dobrym stanie
6. Na urządzeniu nie ma żadnych uszkodzeń (np. wgnieceń, pęknięć, korozji lub innych wad, które mogłyby zakłócić działanie).
7. Wszystkie połączenia obrotowe obracają się swobodnie.
8. Nie ma żadnych brakujących części lub elementów.
9. Urządzenie jest czyste i wszystkie oznaczenia są czytelne.
10. Nie ma brakujących, złamanych lub zużytych końcówek na sprzęgłach.

**PRZED PONOWNYM URUCHOMIENIEM** urządzenia należy sprawdzić je zgodnie z niniejszą listą kontrolną:

1. Urządzenie jest płukane i czyszczone
2. Wszystkie elementy sterujące działają płynnie.
3. Linia wodna i przejścia piankowe są wolne od przeszkód.
4. W zbiorniku nie ma żadnych zanieczyszczeń.
5. Nie ma uszkodzenia żadnego gwintu ani innego rodzaju połączenia.
6. Uszczelki są w dobrym stanie
7. Na urządzeniu nie ma żadnych uszkodzeń (np. wgnieceń, pęknięć, korozji lub innych wad, które mogłyby zakłócić działanie).
8. Wszystkie połączenia obrotowe obracają się swobodnie.
9. Nie ma żadnych brakujących części lub elementów.
10. Urządzenie jest czyste i wszystkie oznaczenia są czytelne.
11. Nie ma brakujących, złamanych lub zużytych końcówek na sprzęgłach.

### **OSTRZEŻENIE**

**Każda głowica, która nie przejdzie któregokolwiek punktu listy kontrolnej, jest niebezpieczna w użyciu i musi zostać naprawiona przed ponownym użyciem lub przywróceniem do dalszej eksploatacji. Używanie prądownicy, która uległa uszkodzeniu lub nie przeszła któregoś z punktów listy kontrolnej stanowi nieprawidłowe użycie tego urządzenia.**